

(1 unread) - jelenam.blume x O Beogradu i kroz Beograd x 102.2 Gradski radio x BLUMEN GROUP » Mediji x agencija blumengroup pon x Edit Page » BLUMEN GROU x

www.blogosfera.rs/kategorija_lokalni_14/o-beogradu-i-kroz-beograd-i-drevnim-i-modernim-stazama.html

This page is in Croatian Would you like to translate it? Translate Nope Options

Pretraga:

{BLOGOSFERA}

Prijavi blog

- Početna
- Sport
- Muzika
- Društvo
- Putovanja
- Internet
- Film i TV
- Auto-Moto
- Fotoblog
- Književnost
- Kreativni
- Lokalni
- Marketing
- Mediji
- Lični
- Politika
- Programiranja
- Saveti
- Svet oko nas
- Telekomunikacije
- Lifestyle
- Korporativni
- Zabava
- Hrana
- Razno

O Beogradu i kroz Beograd i drevnim i modernim stazama

02.03.2012 11:04:02 Izvor: Kovin Ekspres

Predstavljeno prvo, englesko izdanje monografije „Belgrade, the open city“



U sredu, 29. februara u galeriji Artget u Kulturnom centru Beograda, predstavljeno je prvo, englesko izdanje ekskluzivne monografije o Beogradu, „Belgrade, the open city“, autorke Dragane Božinović. Monografiju, kao deo šireg projekta predstavljanja Beograda, kako strancima, koji se po prvi put upoznaju sa gradom, tako i njegovim ljubiteljima, pripremili su agencija Blumen group i Udruženje „Licej“, uz engleski prevod Timotija Bajforda i podršku ambasadora deset zemalja, šije su impresije u o životu i radu u prestonici, deo monografije.

O monografiji, kao delu visoke umetničke vrednosti, ali i reprezentativnom kulturno-turističkom proizvodu govorili su: dr Dušan Ivanić, profesor na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu, el gvojos, autor fotografija, Timoti Bajford, prevodilac, Miroslav Predojević, predsednik fotografske sekcije ULUPUDS-a, Dragana Šabić, sekretar Udruženja za turizam u Privrednoj komori Srbije, Nataša Pavlović Bujas, direktorka agencije Blumen group, i autor, Dragana Božinović.

Govoreći o svom iskustvu tokom rada na prevodenju monografije, gospodin Timoti Bajford istakao je: „Živim u Beogradu već četrdeset godina i smatram sebe Beograđaninom, ali čitajući i prevodeći „Belgrade, the open city“ shvatio sam koliko malo sam znao o svom gradu.“

Monografija je jedinstvena i po nečemu što je retkost u ovoj vrsti “primenjene umetnosti” – Beograd nije opisan i odslikan samo jezikom faktografskih podataka, već i kroz rečenice svojih legendarnih stanovnika, a takode i kroz manje poznate detalje iz njegove istorije i kroz splet umetničkih, zabavnih, “meraklijskih” i informativnih sadržaja.

[Pročitajte ostatak teksta](#)
[Pogledajte još tekstova od blogera: Kovin Ekspres](#)

SR 11:06 11.4.2012